

JEGYZŐKÖNYV

Készült: Szerencs Város Német Nemzetiségi Önkormányzat 2012. december 17-én megtartott munkaterv szerinti ülésén – közmeghallgatásán a Rákóczi-vár lovagtermében.

Jelen vannak:

Árvay Attila elnök

Braun Istvánné képviselő

Tóth Lászlóné képviselő

Meghívott:

Kiss Attila alpolgármester

Dr. Sável Katalin közigazgatási ügyintéző

Éliás Krisztián közrendvédelmi osztályvezető-helyettes

Borbély Beáta testületi referens

Szöke Szilvia testületi referens

Kiss Ágnes pénzügyi előadó

Árvay Attila elnök köszönti a megjelenteket, megállapítja, hogy a négy képviselőből három jelen van, a testület határozatképes. Májér István alelnök igazoltan van távol. Javasolja, hogy a jegyzőkönyv hitelesítője Braun Istvánné legyen, amit testületi tagok **3 igen szavazattal egyhangúlag** elfogadnak, és az alábbi határozatot hozzák:

116/2012 (XII. 17.) NNÖ

Határozat

Tárgy: jegyzőkönyv-hitelesítő megválasztása

Szerencs Város Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a 2012. december 17-i közmeghallgatás jegyzőkönyv-hitelesítőjévé Braun Istvánné képviselőt választja meg.

Árvay Attila javaslatot tesz a közmeghallgatás napirendjére, melyet a képviselők **3 igen szavazattal, egyhangúlag** az alábbiak szerint fogadnak el:

117/2012 (XII. 17.) NNÖ
Határozat
Tárgy: napirend elfogadása

1. Tájékoztató Szerencs Város Német Nemzetiségi Önkormányzat 2012-ben végzett munkájáról.

Előadó: Árvay Attila elnök

2. Szerencs Város Német Nemzetiségi Önkormányzat 2013. évre vonatkozó tervei.

Előadó: Árvay Attila elnök

Árvay Attila elnök:

A német nemzetiségi önkormányzat megalakulásakor négy fontos célkitűzést határozott meg önmaga számára:

- a német nyelvoktatás támogatását
- a Szerencsen élő német gyökerekkel, vagy kötődéssel rendelkező emberek közösséggé kovácsolását
- hagyományőrzést, az elődök örökségének ápolását
- a település németországi testvérvárosaival való kapcsolat lehetőség szerinti erősítését.

Néhány számadat a 2012-es esztendőről:

A testület 2012-ben a közmeghallgatásig 13 alkalommal ülésezett, ahol 115 határozatot hoztunk. Döntöttünk többek között együttműködési megállapodásokról, rendezvények megvalósításáról, pályázatok benyújtásáról, más német nemzetiségi önkormányzatok eseményein való részvételről, a helyi óvodai, általános iskolai és középiskolai német nyelvoktatás támogatásáról.

A testületi ülések jegyzőkönyvei a megalakulástól napjainkig mindig az előírt határidőben elkészültek és postázásra kerültek a törvényességi felügyeletet gyakorló közigazgatási szervhez.

A jegyzőkönyvek és előterjesztésekkel kapcsolatban a Borsod-Abaúj-Zemplén Megyei Kormányhivatal nem tett észrevételt.

Nyelvoktatás támogatása

Szerencs Város Német Nemzetiségi Önkormányzat egyik legfontosabb feladatának tekinti a szerencsi német idegen nyelvi oktatás támogatását, fejlesztésének elősegítését.

A Rákóczi Zsigmond Általános Iskolában az alsó tagozaton anyagi támogatásunkkal működik egy német nyelvet tanuló tehetséggondozó csoport. Erre a célra félévente 50 ezer forintot fordítunk.

A Bocskai István Gimnázium számára évente 30 ezer forintot biztosítunk, amit az iskola a német nyelvből államilag elismert vizsgát tevő diákok támogatására használ fel.

Kedvező elbírására javasoltuk a szerencsi általános iskolás nyelvtanárok németországi tanulmányútra benyújtott pályázatát.

Az intézmény vezetésével közösen kezdeményeztük a fenntartó városi önkormányzatnál a szerencsi óvodában német nemzetiségi csoport indítását. A városvezetés ettől nem zárkózott el, a csoport indítását a törvényi feltételek megléte esetén a nagyszabású óvoda-felújítási program lezárulását követően, várhatóan a 2013/14-es nevelési évtől látta reálisnak.

A nemzetiségi csoport előzményeként – annak mintegy főpróbájául – az idei tanévben a Csalogány óvodában az egyik csoport német nyelvet is tanul. Az elmúlt időszak tapasztalatai kedvezőek a gyerekek és a szülők körében egyaránt, ezeknek a foglalkozásoknak a fogadtatása. A szükséges tárgyi feltételek biztosításában a budapesti Goethe Intézet is segítségünkre volt egy ingyenes foglalkoztató csomag rendelkezésre bocsátásával.

Közösségteremtés

A szerencsi német közösség létszáma a rendelkezésünkre álló adatok alapján mintegy kétszázra tehető. Többségük rátkai gyökerű, de szép számmal élnek a városban más hazai sváb településről felmenőkkel rendelkező, vagy eredeti német, illetve családi kapcsolat révén német kötődésű emberek is. Közösségteremtő programjainkkal őket igyekszünk megszólítani.

Augusztusban regionális német fesztiválon Herceggúton a kultúrműsor mellett a jelenlévőket sváb ételspecialitással és szerencsi csokoládéval vendégeltük meg.

Az idén másodikkal rendeztük meg a Szerencsi Német Nemzetiségi Közösségi és Családi Napot, ahol a résztvevők száma már megközelítette a háromszázat. A műsorban a rátkai vendégek mellett azok a szerencsi általános iskolások is színpadra léptek, akik a német nemzetiségi önkormányzat támogatásával tanulnak németül. Rendezvényünket Tircsi Richárd, az Emberi Erőforrások Minisztériumának nemzetiségi ügyekkel foglalkozó osztályvezetője nyitotta meg. Az időjárás a tavalyihoz hasonlóan most sem volt igazán kegyes hozzánk, hiszen idén is viharos széllel érkező eső zavarta meg a programot.

Idén szeptember 15-én negyvenfős csoport indult Szerencsről Egerbe szakmai kirándulásra. A hevesi megyeszékhelyen az egeri német önkormányzat elnöke fogadott bennünket és tájékoztatott tevékenységükről, illetve tájékozódott a szerencsi német önkormányzat munkájáról. A kirándulás várlátogatással és szabadidős programmal zárult.

Fontosnak tartjuk értékeink bemutatását. Ennek jegyében nyílt kiállítás 2012. április 11-én a szerencsi német nemzetiséghez tartozó testvérpár: Katicsné Rolek Ildikó és Rolek Gábor festményeiből. A tárlat június közepéig volt látható a Rákóczi-várban, ahol a helybéliek mellett számos a városunkba érkező turista tekintette meg a bemutatott közel száz alkotást.

A napokban Magda Gábor jóvoltából a Német Evangélikus Egyház által kiadott a korosztálynak megfelelő tartalmú 3013-as kalendáriummal ajándékoztuk meg a város németül tanuló óvodásait, általános iskolásait, német nyelvtanárait és a helyi német közösség családait.

Hagyományápolás

Önkormányzatunk mindössze két éves múltra tekint vissza. Ez az idő kevés volt ahhoz, hogy saját hagyományörző csoportot hozzunk létre. Nyári közösségi rendezvényeinkre ezért a rátkai általános iskola tánccsoportját, a hagyományörző népdalkört és a Schwarzwald Hagyományörző Egyesület tánccsoportja lép fel. Az elkövetkező időszakban a térség német nemzetiségi önkormányzatai és a határon túli németség csoportjainak a szereplésével szeretnénk színesíteni a programot.

Október 27-én támogatásunkkal a Szerencsi Általános Művelődési Központ szervezésében „Lustspiel” címmel eredeti sváb nyelvű komédiajátékot láthatott a közönség a Rákóczi-várban. A darabot a solymári német nemzetiségi önkormányzat kulturális csoportjai adták elő sikerrel.

Szerencsről és térségéből a második világháború utolsó hónapjaiban több ezer embert hurcoltak el „málenkij robotra” a Szovjetunióba. A városunkban lévő egykori járási bírósági épület volt a gyűjtőhely, a bevagonírozás a szerencsi vasútállomáson történt. A korabeli események helyi vonatkozásainak a felkutatását Orosz Zoltánné muzeológust, a Zempléni Múzeum munkatársa végzi

Rendezvényeinknek köszönhetően a település lakossága körében egyre többen értesülnek létezésünkről és jól eső érzés, amikor olyan német kötődésű emberek kérik, hogy küldjünk nekik meghívót a programokra, akikről nem is tudtuk, hogy ilyen gyökerekkel rendelkeznek.

Köszönetet mondok a Szerencs Rendőrkapitányságnak, a Szerencsi Tűzoltóságnak és a Szerencsi Polgárőr Egyesületnek a rendezvényeinkhez sikeres megtartásához nyújtott segítségért.

Együttműködések

Önkormányzatunk a célkitűzések valóra váltása érdekében folyamatosan keresi a partnereket, szövetségeseiket. Megalakulásunk óta számos intézménnyel, önkormányzattal és civil szervezettel kötöttünk együttműködési megállapodást.

Ezek a partnerségek a helyi oktatási intézményekkel - Bocskai István Gimnázium, Bolyai János Katolikus Általános Iskola és Rákóczi Zsigmond Általános Iskola Alapfokú Művészetoktatási Intézmény Óvoda és Bölcsőde – elsősorban a nyelvoktatás fejlesztését szolgálják.

Elsősorban a hagyományápolásban van segítségünkre a köztünk fennálló írásos megállapodás alapján a Schwarzwald Hagyományörző Egyesület, a Rátkai Művelődési Ház, a Szerencsi Általános Művelődési Központ.

Közös feladatainkban erősítjük egymást a rudabányai, a rakamazi, a rátkai és a sárospataki német nemzetiségi önkormányzatokkal.

Szerencs németországi testvérvárosi kapcsolatainak az ápolásában segédkezünk partnerségben a Szerencsi Testvérvárosi Egyesülettel.

A város lakosságával való kapcsolatainkat erősíti a Városi Nyugdíjas Klubbal megkötött együttműködési megállapodás.

2012 tavaszán személyes beszélgetésen tekintettük át a Miskolci Egyetem Német Nyelv- és Irodalomtudomány Tanszékének vezetőjével az együttműködés lehetőségeit. A megállapodás tervezete elkészült, de a felsőoktatásban az elmúlt időszakban végbement változások sok feladatot adtak a tanszékvezetőnek, így annak aláírása és az ott lefektetett feladatok megvalósítása várhatóan a közeljövőben történhet meg, illetve kezdődhet el.

Szerencs két németországi településsel, Geisenheimmel és Malchinnal ápol testvérvárosi kapcsolatot, ami a most kibontakozóban lévő munkánknak nemzetközi – európai uniós – vonatkozásokat is biztosít. Ennek a lehetőségnek a kihasználása érdekében nemzetiségi önkormányzatunk felvette a kapcsolatot a két német város polgármesterével.

Gazdálkodás

Önkormányzatunk gazdálkodásában költséghatékony feladatellátásra és takarékoságra törekszik. Igyekszünk bevételeinket folyamatosan bővíteni. Költségvetésünkben kiadásként sem tiszteletdíj, sem rendszeres költségtérítés nem jelentkezik.

A 2011-es esztendőben költségvetési főösszegünk 1 millió 92 ezer forint volt.

A takarékos gazdálkodásnak köszönhetően a vállalt feladataink ellátása mellett sikerült pénzügyileg megalapozni a 2012-es esztendőt, amit 631 ezer forint pénzmaradvánnyal nyitottunk.

A normatív, működést segítő állami támogatás összege ebben az esztendőben a települési nemzetiségi önkormányzatok esetében 214 689 forint volt.

Májusban megtörtént az elmúlt évben az augusztus 11-ei közösségi rendezvényünkre közel egy évvel korábban megítélt 82 300 forint összegű pályázati támogatás átutalása.

A területi német önkormányzat 70 ezer forint pályázati támogatásban részesített bennünket, a megyei szövetség 50 ezer forinttal segítette nyári közösségi rendezvényünket.

A 2011. április 1. és 2012. március 31. közötti időszakban elvégzett munkánk alapján 2012-ben 929 608 forint feladatalapú támogatásban részesültünk.

Koncz Ferenc polgármesteri fizetéséből november 30-ig 60 ezer forint támogatást érkezett meg a bankszámlánkra, Kiss Attila alpolgármester 2012-es tiszteletdíjából 150 ezer forintot ajánlott fel közösségi rendezvényünkre.

Egy helyi fiókkal rendelkező pénzügyintézet 40 ezer forint támogatást biztosított nyári rendezvényünkhöz.

A Geisenheimi Testvérvárosi Egyesület szerencsi látogatáson részt vevő tagjainak gyűjtéséből 250 eurót, vagyis közel 70 ezer forintot fordíthatunk az elkövetkező időszakban a német nyelvet tanuló, illetve a majdani német nemzetiségi óvodai csoport támogatására.

A napokban megtörtént a 2012-es közösségi napra elnyert 100 ezer forintnak a kifizetése -- így a 2012-es költségvetési főösszegünk megközelíti majd a 2 millió 350 ezer forintot.

Ebben az esztendőben a korábbi évhez képest jelentősen bővült a rendezvények száma, aminek köszönhetően a kiadásaink is emelkedtek. A tavaszi kiállításra 23 526 forintot, a városnaphoz kapcsolódóan a Pannon 2000 Kft-vel közösen megrendezett kitüntetés-átadási rendezvényünkre 164 258 forintot költöttünk. Az augusztusban megtartott közösségi és családi nap kiadása 534 906 forint volt, amely összeget idén is csaknem teljes egészében támogatásokból és felajánlásokból fedeztünk. A szeptemberi egri szakmai kirándulásnak 205 ezer forint volt a költsége. Emellett kiadásként többek között az oktatási intézményeknek és a helyi testvérvárosi egyesületnek nyújtott támogatások, a sváb nyelvű előadáshoz biztosított hozzájárulások, a kitüntetések elkészíttetése, koszorúvásárlások, úti és banki költségek jelentkeznek.

Ez utóbbiak ellensúlyozására a bankszámlánkon lévő összegből tavasszal három hónapra lekötöttünk 700 ezer forintot, néhány hete pedig 400 ezer forintot. Amennyiben rendkívüli kiadás nem jelentkezik, a közel egymillió forint pénzmaradvánnyal számolunk, ami jövő évi munkánk megalapozását szolgálja.

Pályázatok

Szerencs Város Német Nemzetiségi Önkormányzat 2012-ben igyekezett kihasználni a pályázati lehetőségeket.

A 2012-es évben a Wekerle Sándor Alapkezelő által megjelentett nemzetiségi kiírásokra négy pályázatot nyújtottunk be.

A nemzetiségi közösségi és családi nap –zempléni sváb találkozóra 497 ezer forint, honlap-készítésre és karbantartásra 467 ezer 700 forint,

„A szerencsi járás német nemzetiségű lakosainak malenkij robotra hurcolása” című kiadványra 356 ezer 400 forint,

„A német nemzetiség szerepe Szerencs történeti fejlődésében” című kiadványra ugyancsak 356 ezer 400 forint támogatást igényeltünk.

A bírálók döntése alapján a közösségi és családi nap-zempléni sváb találkozóra 100 ezer forint támogatásban részesültünk.

A nyertesek listáját és a kapott összegeket tekintve megállapítható, hogy a kelet-magyarországi német önkormányzatok érdekképviselőiben még vannak tartalékok. Ugyanakkor a rendelkezésre álló keretösszeg és az igényelt támogatások együttes összege közötti jelentős eltérés miatt egy-egy önkormányzat legfeljebb egy cél megvalósításához számíthat ebből a forrásból pénzre.

A jövő évre már benyújtottunk egy pályázatot egy közszolgáltató céghez a nyári rendezvényünk támogatására. Megjelentek novemberben a központi nemzetiségi kiírások, amelyek keretében a nyári programunkra, a málenkij robot szerencsi vonatkozásait bemutató kiadványra és a 2015-ben felavatásra kerülő emlékműre nyújtunk be pályázatot.

Kitüntetés-alapítás

Önkormányzatunk 2012. február 13-án hozott határozatot kitüntetés alapításáról. A „Szerencs Város Német Nemzetiségi Közösségéért” elnevezésű elismerésben azok részesülhetnek, akik a helyi német nemzetiségi közösség érdekében végzett munkájuk során kiemelkedő érdemeket szereztek a német nyelv oktatásában, a szerencsi német nemzetiségi közösség hagyományainak, értékeinek a felkutatásában és ápolásában, a német nemzetiségi közösség érdekeinek képviselőiben, vagy közéleti tevékenységükkel elősegítették Szerencs és a német anyaország közötti kapcsolatok létrejöttét és elmélyítését. A kitüntetésre javaslatot tehetnek: Szerencs Város Német Nemzetiségi Önkormányzat elnöke, elnök-helyettese és képviselői, a szerencsi német nemzetiségi közösség tagjai, a településen működő, tevékenység során hivatalos német kapcsolatokat ápoló civil szervezetek. A javaslatot írásban kell benyújtani a Szerencsi Német Nemzetiségi Önkormányzat elnökéhez az adott év március 15-ig. A képviselő testület évente egy kitüntetést adományoz, az alapítás évében legfeljebb négy kitüntetés volt adományozható.

Az önkormányzat 2012-ben a testület által megismert előterjesztésekkel egyet értve „Szerencs Város Német Nemzeti Közösségéért” elismerést adományozott Marina Klein asszonynak, Geisenheim polgármesteri hivatala osztályvezetőjének, Drizner Józsefnének, a helyi Bocskai gimnázium nyelvtanárának. Werner Neumann úrnak, Malchin egykori polgármesterének, Magda Gábornak, Szerencs egykori polgármesterének.

Az elismerést valamennyi érintett elfogadta. Marina Klein és Werner Neuman a városnapi programhoz kapcsolódó kitüntetés-átadási ünnepségen, Drizner Józsefné pedig a közösségi és családi napon vette át az elismerést. Magda Gábor kitüntetés-átadása a 2013-ban megrendezésre kerülő közösségi és családi napon történik.

Az új nemzetiségi törvényből adódó feladatok

Az idén január 1-jétől lépcsőzetesen lép hatályba a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény, amely jelentős változásokat eredményezett a korábban kisebbségi, ekkortól már nemzetiségi önkormányzatok életében.

Ezek közül csak néhány elemet emelek ki: A kisebbségről nemzetiségre történő névváltozást át kellett vezetetni a nyilvántartásokban, a hatóságoknál. A nemzetiségi önkormányzatok folyószámláját eddig az időpontig az önkormányzat egyik alszámlájaként vezették, 2012-ben önálló számlát kellett nyitnunk.

Nagyobb lett az elnökök felelőssége, hiszen ők lettek a felelősök ezért, hogy az önkormányzati ülési jegyzőkönyvek másolatai időben beérkezzenek a területileg illetékes Kormányhivatalokba. Ez többek között azért fontos, mert ezen dokumentumok alapján születik döntés a feladatalapú támogatásokról.

A törvény rendezi a települési önkormányzatok és a helyi nemzetiségi önkormányzatok viszonyát.

Kapcsolat települési önkormányzattal, polgármesteri hivattal

Szerencs Város Önkormányzata és Szerencs Város Német Nemzetiségi Önkormányzat kapcsolatát a partnerség, rugalmasság és szakmaiság jellemzi. Munkánkhoz az önkormányzat és a polgármesteri hivatal vezetésétől, valamint a polgármesteri hivatal munkatársaitól minden elvárható segítséget megkapunk. Viszonyunk az új nemzetiségi törvény hatályba lépését megelőzően és az után is rendezett, kiegyensúlyozott.

A német nemzetiségi önkormányzat 2012-es esztendőre is javaslattal élt a települési önkormányzat munkatervére. A nemzetiségi önkormányzatok működésének, valamint a települési és nemzetiségi önkormányzatok együttműködésének a tapasztalatait tűzte napirendre ajánlásunkra a képviselő-testület Idén is megtettük javaslatunkat: 2013-ban tekintse át Szerencs testvérvárosi kapcsolatait az önkormányzat.

Magda Gábor egykori polgármesterrel pedig városi kitüntetésre terjesztettük fel Karl-Heinz Moser geisenheimi vállalkozót, aki települési elöljáróként sokat tett a két település kapcsolatának kialakításáért, fejlesztésért.

Népi ülnöknek javasoltunk Csehiné Kemény Mária német nyelvtanárt.

Véleményeztük többek között a Rákóczi Zsigmond Általános Iskola Alapfokú Művészetoktatási Intézmény Óvoda és Bölcsőde, a Bolyai János Általános Iskola és a Szerencsi Általános Művelődési Központ intézményvezetői pályázatait, támogattunk, hogy a Bolyai János Általános Iskola fenntartója az Egri Katolikus Főegyházmegeye legyen.

Árvay Attila a továbbiakban ismerteti a jövőre vonatkozó terveket:

Önkormányzatunk a jövőben is négyes célkitűzésének megfelelően végzi majd a munkáját az eddig elért eredmények megőrzésével.

Terveink között szerepel az együttműködő partnereink körének folyamatos bővítése. A képviselő-testület feladatul szabta az elnöknek a helyi történelmi egyházakkal a hivatalos kapcsolatfelvételt. A személyes találkozók megtörténtek, a konkrét együttműködések kimunkálása az elkövetkező időszak feladata csakúgy, mint a német nemzetiségi óvodai csoport indításának előkészítése. Az új nemzetiségi törvény rendelkezései szerint ezt nyolc szülőnek kell kezdeményezni a települési önkormányzatnál. Bízunk benne, hogy a németül tanuló óvodai csoport kedvező tapasztalatai alapján ez nem jelent majd nehézséget.

Terveink szerint 2013-ban már regionális, szerencsés esetben nemzetközi eseménnyé bővül a nyári családi és közösségi naphoz kapcsolódó sváb találkozó.

A málenkij robot szerencsi vonatkozásait feltáró kutatás eredményeit kiadvány formájában fogjuk megjelentetni.

2015-ben lesz a 75. évfordulója annak, hogy városunkból és térségünkben több ezer embert hurcoltak el a Szovjetunióba kényszermunkára, akiknek legtöbbször csak annyi volt a bűne, hogy az ősei németek voltak, vagy német csengésű volt a nevük. A jubileum alkalmából az gyűjtőhelyként szolgáló egykori járási bírósági épület udvari falán domborművet, vagy a MÁV állomás előtti téren emlékművet fogunk avatni. Az engedélyezés elindult, a terveket Ekkor Róbert szobrász készíti, a 3,5 millió forintos költség előteremtése az elkövetkező időszak feladata.

A napokban megtörtént a Bejegyzés alatt áll a Szerencs Német Nemzetiségi Közösségért Alapítvány, amit Májer István miskolci vállalkozó és Dr. Árvay László, a Szerencsi Többcélú Kistérségi Társulás jogi referense hozott létre. A névhasználathoz a települési önkormányzat hozzájárult. A kuratóriumban Pocsai Lászlóné Tirk Katalin, Drizner József és jómagam foglal helyet, a felügyelőbizottságot Orosz Zoltánné Stumpf Éva, Somoskőiné Hauschel Dóra és Sájér István alkotja. A cél a közösség javára a pályázati lehetőségek, elérhető támogatások minél szélesebb körű igénybevétele.

Az elnök beszámolója végén megköszöni a jelenlévők megtisztelő figyelmét és várja az észrevételeket, javaslatokat.

Kiss Attila alpolgármester hozzászólásában elismerésre méltónak nevezi a szerencsi német nemzetiségi önkormányzat elmúlt évi munkáját. A testület jó és reális célokat tűz ki maga elé, amelyeket meg is valósítanak. Az alpolgármester sikeresnek nevezte az

önkormányzat szervezésében 2012-ben immár második alkalommal megrendezett közösségi és családi napot. A nemzetiségi önkormányzat a német nyelvoktatás támogatása révén szerepet vállal a helyi óvodai nevelésben, az általános és középiskolai oktatásban. Kiss Attila támogatásra méltónak nevezte az önkormányzat azon törekvését, hogy a málenkij robotra hurcoltaknak emlékművet állítsanak. Az alpolgármester ehhez felajánlotta a város segítségét, akár egy képzőművészeti pályázat önrészéhez való hozzájárulással.

Árvay József az emlékmű részletei iránt érdeklődött.

Braun Béla arra volt kíváncsi, hogy Szerencsen lesz-e lehetőség állami támogatással idegen nyelvet tanulni?

Sájer István azt szorgalmazta, hogy legyen lehetőség a városban államilag elismert nyelvvizsgát tenni, mert ismerős környezetben a diákoknak könnyebb teljesíteni a követelményeket.

Árvay Attila ismerteti, hogy a tervezett emlékmű hármastagolású. A bolgár mészkből faragott háttér tetejére feszületet, templomtornyokat és fejfákat formáz a művész az elhurcoltak nehéz sorsára utalva. Középre hármastag halmon álló kettős kereszt kerül utalva az áldozatok magyarságára. Az előterében pedig bronzból az az életkép kerül, amikor az elhurcoltakat a szovjet katonák vagonokba terelik a szerencsi vasútállomáson, hogy a donyeci szénmedencébe szállítsák őket kényszermunkára.

Az elhangzott kérdésre válaszolva kiemeli, hogy a helyi nyelvoktatás és a nyelvvizsgázás lehetőségét az elkövetkező időszakban felméri majd az önkormányzat.

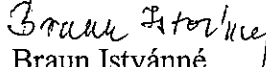
A Képviselő-testület az elnök által ismertetett tájékoztatót 3 igen szavazattal, egyhangúlag tudomásul veszi.

Árvay Attila további kérdés, hozzászólás hiányában a közmeghallgatást bezárja.

k. m .f


Árvay Attila
NKÖ elnöke

SZERENCs VÁROS NÉMET
NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT
3900 Szerencs, Rákóczi u. 89.
Adószám: 15784355-1-05


Braun Istváné
jkv hitelesítő